

"**ḪàGn̄j à ZəŪòs ḪàĀèj à ĀəĀDzɜ " ǝȲn̄ dɔŋ.**

JǎÄøøøøøøøøøøøøŁš ĞĤøøøøøøøŋĂDZ

ĀŏĤĥĕŏŭ K̂8Yā Yōās NāŏĀŏā dōz Ž ĀĤĕĕrs ŪyzyĤĥōās JzĀĀōā Gĭ Ž āāŏ Ÿŭ ġĀĀōŭn, t̂zĤ Jŭ
 Ġŏnĕĭ ģŏĤĀġ I zŭ Bŏŏā Nĕĭŏā āŏĤ ĠĀŏŏz ʔĕn, ʔy3 ʔŭĀę ŐĕŏĒŏ ŪĀʔzĀŏn, ĀĕĖŏĤ ĀūzŪŪ KŏYŏs
 ŪĠŏĭze ĠŏTzĀġ dōn, ģz ʔŏŏĀ Āt Ū t̂āĀn, Yā Ūĕsĭā āĀ8tā ŜzĀġ zTz ŪĀĤn, ĠnYĕqā Ġnĭā ŝ L̂Yĥōā
 .8ŏĀĤĭs yzyĤĥōā ʔĕz ģĀŏŏŭ ʔy3 gāĀā

ZøÿqU Ž BÀØÊĤġ ĀðĀĀā āāō ŸŮ ġĀĀóún ġŮ BŮ RĤĤōā ØĀĬŮ ĖŌz óĀΣā dŌĻ ĀĤŦŦs
 Ž⁽²⁾.øøĤĤġ kĤøē áĖz ɾŷ ĄĀĤ āĀŌĤ ĀĖĬ ōĤē dŦŦ ĤŦŦŦs⁽¹⁾ĀāQŌ kĖĤĤā zU ĤŸĤ ĄĖ ĵzĀĀā
 ʒĖēs ĠāĤġ zU ŦŸĤ ĀĖĬ āĖŌŮŦ ŷzŸĤōās ĵzĀĀā ʒĤ Ž āāō zēŮ ŦĖĬāā øĀŮ ĀŦ ʒĤ dŦŦ ōĀĤ ġŮ kġ
 ɾzøē ĖøĠ B ázŌĀŦ zĤ ĀŦ ĤŦŦŦs Ů8sĀĤŦs ĀzzŦŦ zĤ ĀŦ ġĀĀóúnġ ØŌĤ dŦŦ Ů⁽³⁾ĀŮzŮŮ kŦŸŦs
 .øāāzĤ

ā̃øùāōā Ōāē āāqō ēv kǝgāgāā ősāqñ ž kēēō yōā šū gázōātā ġlūzūātā dōt kē dn
 ġāhuōāā dn āā8tā Ōnā dēz ġāhuēāā ōá ūġāēēēōā ōzŷtā ž ġāāōzā gāāāōā ūāhūs tē ōzŷn ž
 .ōāāōāā ġzāhñ bā ōāēzōā ūcbāñ tē ōzŷn ž kōtā āhōš ū⁽⁴⁾

JZ0È Ê Æ Õ Ä Qöä J ŷz ÜÄLÀqñş ĄĖĖŋ ãððžş ÈòÆp j ä gšĖHž çŁAQöä öşĀO ĞěăđĖőă đŁŁ ğ j ş
 ÄðĂQöä âăđ Yj őĀĞñj ä ZəĀÜöş őĀĀèj ä ĒəĀDzɜ rɜŮU' óŸñ đŋ ÈòÆp j ä gšĖɜ ʔŷ ĴGÔĤŋ
 .BĀÖÊĤtă

BÓōā ŪāŌŁ ĀĀPĀŌŋ gĀĕg dɔ ǾĀŪĀĤ ĜĀĀQŌŪ dŋ Ąēf ĜēēāŌōā ŌŌŁ ǧĀĕg dɔ ŌĀĖΣā ŌŌęs
 ĀĀPĀŌŋ I ɔ Ōĕg ŪĴāĀŁēē ĀŬŋŌĀŌŋs ĖēŌēj ā gŕĖĤē ĶŁŁŋ Ÿōā ǧĀĀŌŪŋ ĄēgŪ dɔ ȳŸŌōā āĖŌē dŪ
 .ĴĀĖērā ĄēŁ dŋ ĴāĀŁs ǧŌĀgŕ ĶĤŪŌŁ ĀŁŌ ĀŬŪŌŁ

:ÄÖÀÖä âäó YÜ ĞŒÔÁÎ æ ZŁǺǾǒǻ

BŪ Ž ĞẼYĤōā GṗĀnj ā ĀẼYƳ ɕẼYQj Ān āŌŁS ŨgŌĀōā ĞŌÁĬōā ØØ āADZɾn. ÅĀĤĤ ĥŮHṗ J Ű ĀĀŭkøā
.cĶĀOúñ òYñ dn BĀƳ BŪ gŏzò ÈŌĤĤ ĞẼØĤĤ ĞẼēĒŌñ sās ṽǵáíŌŭ Qw

[illegible]

ÀòÀòà àáò ÿò ĞôĀĬ ÈòĤ ĞĚòĀòà ğĀqĕĕĵà 00Ē ĵ ųĒ 000 ġ0Ĭĕā 00Ē Āqĕ
 .00ĵā ĀĒΣā 0ñò ĀĤĤ ĤĀ00ā ĵāĒĤ ĀĒĕ ?Āñĵ ĵ0ĵ Ž ĕĕĵñ ĵ0 ŪĒĒ00ā 0Ā0ĒĤĵ

[illegible]

օշՕԼ ՍԷԽԴ ! Ի ԲԵՅ ԺԵՐ ԴԵՐԵԶԻՆ ԳՅԻՆԵՆ ՆԷՐԻ ԶԷ :ԴԵՐԵԶԻՆ ԳՆԵՆ ԵՐԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԺԵՐԻ ՆԷՐԻՆ -5
 ԺՅ ԺԵՐԻ ԿԵՐ ԺՅՍ ՍԵՅ1171 ՆԼԺԻՆ ԳՕԼԻՍԺԻՆ ԺՅ ԵԼԻՆ ԺՅ ԵՆԻՆ ԳՆԻՆԴՍԻՆ ԵՄԵԶԻՆ :ԵՄԵԶԻՆ ԲԵՅ
 .(38)ԵՄԵԶԻՆ ՆԷՐԻՆ

ԺՅ ԵՐԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԺՅՐԻՆ ԲԵՅ ԺԵՐԻ ՆԷՐԻՆ ԶԷ :ԵՄԵԶԻՆ ԺՅՐԻՆ ԲԵՅ ԵՐԻՆ ՆԷՐԻՆ -6
 ԶԵԽԴՍ ԵՄԵԶԻՆ ԺՅ ՕՆԻՆ ԴՕՆԻՆ ԵՍ ՕԳՕ ՍԵԶԻՆ ԶԵՐԻՆ ԺԵՐԻ ՆԷՐԻՆ ԳՆԻՆԴՍԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԲԵՅ ՕԵՐ
 .(39)ԲԵՐԻՆ

ՍԵՐԵԶԻՆ ԺԵՐԻՆ ԺԵՐԻՆ ԲԵՅ ԺԵՐԻՆ ԺԵՐԻՆ ՆԷՐԻՆ ԶԷ :ԺԵՐԻՆ ԺԵՐԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ՆԷՐԻՆ -7
 ԺՅ ԵԼԿԵՍ ԳՆԻՆԴՍԻՆ ԳՅԵԶԻՆ ԺՅ ՍԵՐԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԲԵՅ ԴԵՐԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 .(40)ԳՆԻՆԴՍԻՆ

:ԵՄԵԶԻՆ

ԶԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 :ԵՄԵԶԻՆ

ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 .ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ

ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ
 ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ ԵՄԵԶԻՆ

BĀĀžōā t̄Yŭ BĀDĀĀōā dĀĒōā ĀDĀp "āāš zĕŭ"ōāē
 ĀĀĀtjā ĒYŭ ŌGē ǳYŭĀz ǳZ 8ĀĤk ĤĒĀŌōā ĒĤD Jā
 ĀĀĤōā yĀg JāzŌŋ Lō Jāzøøøøøøš āē ǳōāĒĒkřs
 ĀĀĀTā ŌYg ĤĒŌkš ĒĀk āĒøøøøDZ řā ǳōā ĒĒkř Ōē
 ĀĀĀzā dŋ JĀō Āŋ GYDŭ køøŋ Kd dŋ āĒŌā zŤz
 ĀĀĀē Ātēī ǳŋ ĀpĒQzĀz ĤøøøùzĒēōā ǳē !ā ĀĀīz3
:ǳĒøYĤōā ǳĀøŭ

Āōā Ēēš ŪāzŌĀŋ ĀŤRĤēš āzDZŋ ĀŤRĤēŪǳKdš NĀŌĀQōā ōĀf Ž gKžō ĀQō āāš zĕŭ ZYŋ Ēēō
 ŌĀĤs .ǳYgĀōāš L̄DzĀĀQōāš āājāš NĀŌĀQōāš KĒĀQōā Ž ĀāQō kĒĤlā zU K8Yē ǳĒēōŭk t̄ztf J Ū
 K8Dš Kō Kē .ō āQjā ZYQŪ Ž ĀĀŌŋ 137 ǳōā ĒĒš ŪĀāQō 63zU ŋYē ǳĀŌŪ Āŋ J Ū ōĀē dŋ
 Lōg Ž 3QĤĀ Āŋ ĀŤŋš ŪĀszĀT ōāā Āŋ ĀŤŋš Āīŋ Āŋ ĀŤŋ ŌĒĀYkš ǳYŤkš dzĀīš Zēōŭk kēš
.āzŌĀtjā

L̄Tŋ ǳY3 ĤŌkš ŪŌĀĒēŪ Ġŷŷ Ž dĀĀĤGōā 3tf āĀQō:Yžŋ J ŪĀŌōā yzY3š KĒĀQōā L̄Y3 ĤĀz
 ZYŋā ŌĀāĀgŭ Ž ĀĒĀēŪ š Ġzā ĠĒĀĀŋ āĀQō:ŌĀēΣā Žš Ū3ŋāzYōā ōŌĒōāš ŪēĀōā Ž āāĀlā
 dzĀī Ž ǳĀēGōā ǳĀlā sŪŤRĤĀŋ NĒīōā ĒēĀĒēŪē KĀšŌ Ātēz ǳŤŋtjā ZĒēōāš ŪĀĒĀĤŋ Ž ōĀYĤōā
 ŪŌĀĒēā Ġēē Ž ĤīĀlāš ǳĀēŌĀōā ĤgĀī ĒēDZ ǳY3 ĤīāzΣā Ēō3 ĠēīĀg :ǳŌĀōā Žš ŪǳĀKlā Ōērā
.ōāāzĀōā dŋ ŌGŋ Ž ōāāzēā yĀŌgJāš ŪŌŌĀŋ yĀŋřā ǳōz ĒēkĀk Ž ōŌĒētjā

Ū3ŋāzā 3tē ǳYĥā dzĀī ǳY3 ĠēīĀgš t̄Přā ŌāĒēŋ Ž t̄zřā ZĒĀīk :ōzōjā L̄Y3 Žš
 zĤs ŪĒŌŌtjā ĠĀŌŋ š ĒēŌŤtjā ĠĀĀŌ:ĒēgžQōāš yŷŌōā L̄Y3 Žš ŪĀĀŤQDZřā ĠŋĒŌŋ Ž āĀĤsřā ĤŌĒēš

COOKAZ

[illegible][illegible]

ÆGās ÆTī ZēOYō Ƴōē Jū Bū ĆōāΣā dñ, āzdĀz Āñ, ƳēĤē āĀGĤōā Ž ĀUŋā 3Ųō ĆĀĖōā ŌYĶ Žs
 ŪāĀĖŌōās KĤĀōā dñ, Lō ōāāŪs āĀGHYō 3ZĀĤōā ĆĀŪñ ! ā ŌēθŪz ŪĆōĀĤōā ōāzēŪ dñ, Èŋō BŲōā ōzŌōā Ž
 .(63) "ÆTī Ōā ĆēĀŌē ĆĀĖōā ŌYĶ KĤĖē āsĖŌGŲ ĆŲĖŌōā KŲs ƳĖΣā KŲs

ÄÜtā 3zō ÄXĒāp ĞĀĒōā ŌŸ Žš "JāÄXĒōā ÈĒpūš JāKΣā ŌĒā ĀĒGā òzŌl jūīōā āŌt Žš
 ÄÜŋŪ ŪĒġāzōā ÄXīōā zU ZĒŌYō ȮĒ ŁĒŌš ŪpāšŪš pŌqš Ž qÄΣā āĀōā KōÄqz ŪpĀāā Ž āĀĦōā Ȯ3
 ŪāšĒpš ŁĒfzŋ āšÄŌīz ŁĒĀŋ K8Yāš ŪāšĒŌġš pĒz āĀōā KŌÄHuz ĒĒāŌtā 3zĀōā ÄÜtāē āĀĦōā ! ā
 .⁽⁶⁴⁾ÄŖΣāš šĒGōā Ž ÄXĒā zŪĀĦš ŪÄXī ĞāŌē ĞĀĒōā KĒĒz

:ÄÖÀÖä âáo YÜ ğĂăĄQō Ź ĘóÉp ĵă gŝÉ3

[illegible]

Ἀὐτοὺς ἁπλῶς ἀφ' ἑαυτῶν ὁρᾷ· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς
 ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς
 ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς
 ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς
 ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι·

:ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

ἁπλῶς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς
 ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς
 ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι·

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι (74) ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

:ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι (76) ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς
 ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς
 ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι· καὶ ὁ ἰσχυρὸς ὁρᾷ αὐτοὺς ὡς ἄνθρωποι·

: ἰ ῃζΤᾱ

ÁÉƶ ŪÄäÄēī ĠĤŋÄDZ ŪNŋÄŌöä ÄÉŤŤ "ĠÉŤŌŌöä ġÄēÄŌöä Ġŷf" ŪŌŋŋjÄ ZÄŪŷ ŌÄÄējÄ ÄÉÄDzƶ fƶŪŪ ĠēÄŌÄ ŪZēZŋ Mē ÄŤŤ (1
.136: ŧ Ū1986f Ū12

.08: 1 ÛĠÄääÄēä ĠÄÄzää ĠĠÖtā rZÜÜ Üösjāš Äñšjā gKñæ ÜŽÄÎtā ÄnÄg zäÜ (2

.231: î Ů2ž Ů1995 ŮHŷèqî āĀ8ōī āā ŮğšK: ŮĜèsĀ†ī ĀāĀēī Ž ĜžĬōjās ĀŌĀī ŷŷŮ ŮĀĀžž: Ĥ3 (3

[illegible][illegible]

Z rú ááó Yü Áéún ózq úýy ÉÁQíS GÉHUŌā zt NòĀQōā āÓŁ JÜ ĄŃ Kǫ ŪGEGADZj ā 3DZÄñS ŠēzĀHōā ššĀŎť Őz ĀAHUĀÖK ÄEHē (6
GiĀdz Ł Złś ČāĤş JZűēs ÈR ĀĀđ đn đnĤģōā zŁs ÚųęY ÉĄĆK śĀŖŚ ÉšĒÊōā NőĀQōā đż ĆŋĲĭ ĀVŶP' ŁCŠĀK ĀďŐk Ăćüz gř ĬŊŇ Ġŷř

Ould Aboucha, “Abou Ras Annaciri, Historien”, :ĂTřű (ȳ1755 ōĬăŻ /øŁ1155 ĀĀđ 08)

Gřf Ů ý1756/øŁ1165 :ĀňŮ NőĀĲ őĀŁŞ .Algerie Actualite.orań, 01-02-1975, N 484. P: 15

.13 : î Ű1995 BĀŋ O :ášEž ŪGMĚİĀĀōā

.66 : ṛ Ū ḐḥĀĒōōā ḐĒŌṭā ŪYĀŪlā ḐĀQĀṭā wḥ ḐĀĀŌōōā ĒḐ ḐḐĪōōā (61)

[illegible]

.349: î ŪázĤĖöä ÄĤë tȳü ŪBóáĀtā Āđēä (63

.240: î û jãŁŁš ĞŖĤŦ šĠĞŋŰ Ž jãĀŦĒōā ÈĚŰš jākΣā Ōēōā ŪŬĀĀōā ZèzΛ wē ÁŁŦ (64

120 : î û āǺñǺ ÷Ǻ ã ÛǺǺǺǺ āǺǺ ÷Ǻ ÷ǺǺǺ:āǺǺ ÷Ǻ (65

120: î ûĉÊÀŋ ōĖÔtā 3Džāš : jzĀĤÊōā (66

[illegible]
$$\cdot \ddot{A} \ddot{O} \ddot{a} \ddot{e} \quad \check{G} \check{H} \check{A} \check{O} \ddot{o} \ddot{a} \check{s} \quad \check{c} \check{E} \check{A} \check{a} \quad \check{o} \check{E} \check{O} \check{t} \check{a} \quad (68$$

.45 : î ŪẼẼĀĒöä øĒÔtă ŪĴĀzā ĞĒẼĀp (69

[illegible]

46: î ŪǾĀñjǎ ZǎŪš ǾĀĒjǎ ĒǎĀDzǵ ŪǾŌĀġǎ āǎǾ zǎŪ (71

.31 : î ÛçÊÀø øÆÔtã (72

